

209230 1580

5) Robert Bosch Elektronika Kft. Robert Bosch út 1 3000 HATVAN PHONE 36(37)544-		Sender VATID HU26951542 If queries please specify customer and delivernote no.		7463969 Delivery note no		Page 1	
1) Robert Bosch GmbH Robert-Bosch-Platz 1 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh		3) Delivery note no LNR Packb. LKZ Z abs Sov KZA UJ		2) Receiver note 4) Dispatchdate 16.07.2018		Creationday 12.07.2018	
10) Your sign 11) Your Order No. 550003964301		5) Supplier No. 0091024089		6) Freight Free Unfrank		7) Delivery Waggon Carrier Fr.Gut Vehic.foreign Express Vehic.own	
19) Shipping type extra run		15) additional data customer 17) Dispatch place Sped Mader		22) Dispatch sign 23) Total weight kg gross 1.560,0 net 28,8		14) Our Order-No. 24190269	
27) Pos 1		20) Incoterms 2010 Delivered at pl 15 PAL		26) Receipt-/unload-point 14249		40) Receiver notes Qty.(s) +/- Notes	
28) Bosch-Order-No. 0260.001.050		21) Packing type Destination		30) Quantity 960		46) Invoice check	
29) Description of delivery EL-Steuergerät;ATCU-2-9.6		25) Dispatch Address Getrag S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)		44) Quality check/Testreport		45) Receiver	
2510261630 180193647 295008347718 180193866		42) Entry notes		43) Quantity check		45) Receiver	
Rotation Receiver notes		Date Name bzw Nr		44) Quality check/Testreport		45) Receiver	

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE
 Quantità dichiarata: 960
 Quantità effettiva:
 Tipo Imballaggio: SI NO
 Quantità Imballi: 15
 Conformità alle schede d'imballo:
 Data controllo: 13/7/18
 Firma:



N17463969

BVE13384



BOSCH

EKAER Number: E18071228B79FA6

Load number: 146689
Spedition: Flash Europe Hungary Kft.
Truck license plate: CZ 9T28347
Container license plate:
Ship-to number: 1000911829
Getrag S.p.A.

Transport
9639381

EDI - WARENBEGLEITSCHEIN
 TransportNO: 9639381 12.07.2018 10:22
 Page 1
 Receiver -Plant cust.: 1000911829 Unloading pt: 14249
 -Number: Getrag S.p.A. Storage :
 Usage place : extra run
 Shippingtype: Flash Europe Hu
 Carrier :
 -Number: Tran.-weight gr: 1560
 Via dei Ciclamini, 4
 70026 Modugno (BA)

Supplier -plant: 0091024089
 -NO: Robert Bosch Elektronika Kft.
 Mader Kft, 3000 Hatvan, Turai ut
 Robert Bosch út 1
 3000 HATVAN

LS-NR	Partnumber customer	Quantity	ME	V/G Description of delivery	ORDER-No.
-Date	Partnumber supplier	Quantity	ME	Addit.data supplier	
-Pos	Package -quantity	-Numb. customer	-Numb. supplier	Quantity	Consignation
07463969	2510261630	960	ST	S / EL-Steuergerät;ATCU-2-9.6	550003964301
16.07.18	0260.001.050-V03UJ				
001	VP: 1 - EW	X		0	6000439358
	VP: 1 - EW	X		0	6000439358
	VP: 1 - EW	X		0	6000439358
	VP: 1 - EW	X		0	6000439358
	VP: 1 - EW	X		0	6000439358
	VP: 1 - EW	X		0	6000439358
	VP: 1 - EW	X		0	6000439358
	VP: 1 - EW	X		0	6000439358
	VP: 1 - EW	X		0	6000439358
	VP: 1 - EW	X		0	6000439358
	VP: 1 - EW	X		0	6000439358
	VP: 2 - EW	X		0	6000439358
	VP: 1 - EW	X		0	6000439358
	VP: 1 - EW	X		0	6000439358
	VP: 1 - EW	X		0	6000439358
	VP: 8 - EW	X		8	6000439355
	VP: 8 - EW	X		8	6000439355
	VP: 8 - EW	X		8	6000439355
	VP: 8 - EW	X		8	6000439355

WE: Quantitycheck: Ratingcheck:

EDI - WARENBEGLEITSCHEIN
 TransportNo: 9639381 12.07.2018 10:22
 Page 2
 Receiver -Plant cust.: 1000911829 Unloading pt: 14249
 -Number: Getrag S.p.A. Storage : extra run
 Usage place : Flash Europe Hu
 Shippingtype: Carrier :
 -Number: 70026 Modugno (BA) Tran.-weight gr: 1560
 Supplier -plant: 0091024089
 -No: Robert Bosch Elektronika Kft.
 Mader Kft, 3000 Hatvan, Turai ut
 Robert Bosch út 1
 3000 HATVAN

LS-NR	Partnumber customer	Quantity	ME	V/G Description of delivery	ORDER-Nº.
-Date	Partnumber supplier	Addit.data supplier			
-Pos	Package -quantity	-Numb. customer		Quantity	Consignation
VP:	8 - EW		X	8 6000439355	
VP:	8 - EW		X	8 6000439355	
VP:	4 - EW		X	8 6000439355	
VP:	4 - EW		X	8 6000439355	
VP:	8 - EW		X	8 6000439355	
VP:	16 - EW		X	8 6000439355	
VP:	8 - EW		X	8 6000439355	
VP:	8 - EW		X	8 6000439355	
VP:	8 - EW		X	8 6000439355	
VP:	8 - EW		X	8 6000439355	
VP:	8 - EW		X	8 6000439355	
VP:	8 - EW		X	8 6000439355	
VP:	15 - EW		X	8 6000439355	
VP:	120 - EW		X	0 6000439359	
				0 6000439356	

Dangerous: Batch: BM
 ***** E N D *****
 Quantitycheck: Ratingcheck :

1) Sender/Supplier 2) Supplier-no. 0091024089

Robert Bosch Elektronika Kft.
Sped Mader
Robert Bosch út 1
3000 HATVAN
Person:
Tel :36(37)544-549 Fax:-

3) Shipping order-no.

Sender VAT-ID HU26951542

4) No. sender at the shipping carrier

TRANSPORT ORDER

6) Date 12.07.2018 7) Relations-no.

5) Loading point

Mader Kft, 3000 Hatvan, Turai ut

8) Transportnumber 9639381

9) shipping carrier

10) Carrier-no.

97167778

11) Recipient 12) Customer-no. 1000911829

Getrag S.p.A.

Flash Europe Hungary Kft.

Lechner Ödön fasor 3.C.1.1
HU 1095 Budapest

Via dei Ciclamini, 4
IT 70026 Modugno (BA)

13) Bordereau-/Cargo list no.

14) Delivery-/unloading point

Getrag S.p.A.

15) Sendemote for the shipping carrier:

GRANDE FULIOSO S.R.O.
FUGNEROVA 14
40200 OSTRAVA

Via dei Ciclamini, 4
IT 70026 Modugno (BA)
14249

16) Arrive-date

17) Arrive-time

8) Reference and no delivery note no.	19) Number	20) Packaging	21) SF	22) Contents	23) Load carr. weight kg	24) Gross weight kg
/463969 HH9381	15	Pallets	0	0260001050V03UJ AE 2510261630	150	1560,0
	120	Empt.customer or name		empties RB		
	120	Blister-Forming Part		6000439355		
	15	Plastic Container		6000439356		
	15	Pallet		6000439358		
	15	Pallet Cover		6000439359		
Freight duty weight: 1560,0						
25) Sum		15	26) Volume in cdm	Sum	27) 150	28) 1560,0

29) hazardous freight classification

30) hazardous freight name

31) Prepayment of charges
Delivered at plac
Modugno (BA)

32) Worth of goods for insurance

33) Transportinsurance to cover by carrier with

34) Sender-cash on delivery

75) Enclosures
65173

36) Order-no. Customer 5500039643

38) Means of transport no

37) Account assignment

39) Lorry reg.

40) Dispatch type

extra run

41) Accounting-key

42) Acknowledgment of receipt of goods mentioned transport complete and in a proper condition recieved

43) Takeover-confirmation from the driver:
get the mentioned transport complete, in a proper condition and allowing safe transport and loaded operationally reliable.

Company stamp/signature.

44) The transport contains

of it changed

Euro-flat-pal (FP)

Euro-flat-pal (FP)

Date 12.7.2018 Time 12:00

Signature

Euro-Grate-pal (GP)

Euro-Grate-pal (GP)

45) Place of origin Stuttgart, German law arranged by agreement

Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA) for Receiver

2) Supplier-no.



0091024089

8) Transportnumber



2S9639381

10) Carrier-no.



0097167778

13) Bordereau-/Cargo list no

13 AUG 2018

serva di
verifica su qualità e quantità

15.25.

MA/ 2018020332

1. példány

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22

1-15 továbbá 21+22 rovatokat a feladó (küli) ki saját felelősségére

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronika KFT. Robert Bosch út 1. 3000 Hatvan HU		NEMZETKOZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag Im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)					
2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) GETRAG S.P.A VIA DEI CICLAMINI 4. 70026 MODUGNO IT		Fuvarozó (Név, cím, ország) 16 Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) GRANDE FIDUCIA S.p.A FUGNEROVA 70200 OSTRAVA					
3 Az áru kiszolgálási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység/place/Ort 70026 MODUGNO ország/country/Land IT		További fuvarozók (Név, cím, ország) 17 Successive carriers (Name, address, Country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)					
4 Az áru kiszolgálási helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2018.07.12		A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései 18 Carrier's reservations and observations Vorbefehle und Bemerkungen der Frachtführer					
5 Beigefügte Dokumentok Annexed documents SAP-146689							
Eredeti EKAER bizonylat odaadva a Fuvarozónak!							
6 Jel és szám Marks and Nos Kemnzeichen und Nummern 7 15		Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke 8 15		Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung 9 PAL		Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung 10 KFZ-Zubeho	
						Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer 11 1560	
						Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg 11 1560	
						Térfogat (m3) # Volume in m3 Umfang in m3 0	
Osztály Class 13		Szám Number P.221452		Belső Letter 0		Klasse, Ziffer, Buchstabe 1560	
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) P.221452				19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom 0		Feladó, Sender, Absender	
						Pénznem, Currency, Wahrung	
						Átvevő Consignee Empfänger	
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung				A szállítással kapcsolatos dokumentumokat hiánytalanul átvettem Shipping documents are completely took over Ich habe die Transportdokumente vollständig übernommen			
15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Bérmérvite, freight paid, frei Bérmérvitelés nélküli, freight to be paid, X				20 Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen			
21 Kérem megnevezés Időpont Goods received in Ausgang 3000 Hatvan 2018.07.12		am on 2018.07.12.		24 Az áru átvetés, Kétel Goods received: Date on Gut empfangen: Datum am. 7/12/2018			
22 A feladó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders		A fuvarozó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers		Az átvevő aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers			
25 Jármű Veicde Fahrzeug		Rendszám Registration number Kennzeichen 9T28347		Raksúly Useful load Nutzlast		KUEHNE + NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini snc - 70026 Modugno (BA) 13 LUG 2018	

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"